**Принятая в Дохе поправка к Киотскому протоколу**

Статья 1: Поправка

 А. Приложение В к Киотскому протоколу

Заменить таблицу в приложении В Протокола следующей таблицей:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* | *6* |
|  | *Определенное* | *Определенное* |  |  |  |
|  | *количественное* | *количественное* |  | *Определенное* | *Обещания в* |
|  | *обязательство по* | *обязательство* |  | *количественное* | *отношении* |
|  | *ограничению или* | *по ограничению или* |  | *обязательство по* | *сокращения выбросов* |
|  | *сокращению выбросов* | *сокращению выбросов* |  | *ограничению или* | *парниковых газов к* |
|  | *(2008-2012 годы)* | *(2013-2020 годы)* |  | *сокращению выбросов* | *2020 году* |
|  | *(в % от базового года* | *(в % от базового года* | *Исходны* | *(2013-2020 годы)* | *(в % от исходного* |
| *Сторона* | *или периода)* | *или периода)* | *ӣгод'* | *(в % от исходного года)'* | *года)2* |
| Австралия | 108 | 99,5 | 2000 | 98 | от -5% до -1 5% или -25%3 |
| Австрия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Беларусь5\* |  | 88 | 1990 | НП | -8% |
| Бельгия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Болгария\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Хорватия\* | 95 | 806 | НП | НП | -20%/-30%7 |
| Кипр |  | 804 | НП | НП |  |
| Чешская |  |  | НП | НП |  |
| Республика\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Дания | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Эстония\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Европейский союз | 92 | 804 | 1990 | НП | -20%/-30%7 |
| Финляндия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Франция | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Германия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Греция | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Венгрия\* | 94 | 804 | НП | НП |  |
| Исландия | 110 | 808 | НП | НП |  |
| Ирландия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Италия | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Казахстан\* |  | 95 | 1990 | 95 | -7% |
| Латвия\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Лихтенштейн | 92 | 84 | 1990 | 84 | -20%/-30%9 |
| Литва\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Люксембург | 92 | 8 О4 | НП | НП |  |
| Мальта |  | 804 | НП | НП |  |
| Монако | 92 | 78 | 1990 | 78 | -30% |
| Нидерланды | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Норвегия | 101 | 84 | 1990 | 84 | от -30% до -40%10 |
| Польша\* | 94 | 804 | НП | НП |  |
| Португалия | 92 | 80[[1]](#endnote-1) | НП | НП |  |
| Румыния\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Словакия\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Словения\* | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Испания | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Швеция | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Швейцария | 92 | 84,2 | 1990 | НП | от -20% до -30%" |
| Украина\* | 100 | 7612 | 1990 | НП | -20% |
| Соединенное |  |  |  |  |  |
| Королевство |  |  |  |  |  |
| Великобритании и |  |  |  |  |  |
| Северной Ирландии | 92 | 804 | НП | НП |  |
| Определенное количественное обязательство по 1 ограничению или сокращению выбросов Щ(2008-2012 годы) (в % от базового года1 или периода) *Сторона* |  |  |  |  |
| Канада13 |  |  |  |  |
| Япония14 |  |  |  |  |
| Новая Зеландия15 |  |  |  |  |
| Российская Федерация16\* |  |  |  |  |

Сокращение: НП = не применимо.

\* Страны, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике.

Все приводимые, ниже сноски, за исключением сносок 1, 2 и 5, были представлены в сообщениях соответствующих Сторон.

1 Исходный год может использоваться Стороной в качестве факультативной основы для ее собственных целей, с тем чтобы выразить ее определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (ОКООСВ) в качестве процентной доли выбросов за этот год, которая не носит международного обязательного характера согласно Киотскому протоколу, в дополнение к перечислению ОКООСВ по отношению к базовому году во второй и третьей колонках настоящей таблицы, которые являются юридически обязательными на международном уровне.

2 Дополнительная информация о данных обещаниях может быть найдена в документах FССС/SВ/2011/ INF.1/Rev.1 и FССС/KP/AWG/2012/MISC.1, Add.1 и 2.

3 ОКООСВ Австралии на второй период действия обязательств по Киотскому протоколу согласуется с выполнением Австралией безусловного достижения в 2020 году целевого показателя в 5% ниже уровней 2000 года. Австралия сохраняет за собой возможность позднее повысить свой целевой показатель на 2020 год с 5 до 15 или 25% ниже уровней 2000 года, если будут выполнены определённые условия. Данная ссылка показывает состояние этих обещаний, сделанных согласно Канкунским договорённостям, и не представляет собой новые юридические обязательства согласно настоящему Протоколу или связанным с ними правилам и условиям.

4 ОКООСВ Европейского союза и его государств-членов на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу опираются на понимание того, что они должны осуществляться совместно Европейским союзом и его государствами-членами в соответствии со статьей 4 Киотского протокола. ОКООСВ не наносит ущерба последующему уведомлению Европейского союза и его государств-членов о соглашении выполнять свои обязательства совместно в соответствии с положениями Киотского протокола.

5 Включена в приложение В в соответствии с поправкой, принятой во исполнение решения 10/СМР.2. Данная поправка еще не вступила в силу.

6 ОКООСВ Хорватии на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу опирается на понимание того, что Хорватия будет осуществлять данное ОКООСВ совместно с Европейским союзом и его государствами-членами в соответствии со статьей 4 Киотского протокола. Вследствие этого присоединение Хорватии к Европейскому союзу не должно сказаться на ее участии в таком соглашении о совместном осуществлении во исполнение статьи 4 или ее ОКООСВ.

7 В рамках глобального всеобъемлющего соглашения на период после 2012 года Европейский союз вновь подтвердил свое условное предложение перейти к 2020 году к сокращению 30% по сравнению с уровнями 1990 года при условии, что другие развитые страны возьмут на себя обязательство обеспечить сопоставимые сокращения выбросов, а развивающиеся страны будут вносить адекватный вклад в соответствии с их обязанностями и соответствующими возможностями.

8 ОКООСВ Исландии на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу опирается на понимание того, что она будет осуществлять свое ОКООСВ совместно с Европейским союзом и его государствами-членами в соответствии со статьей 4 Киотского протокола.

9 ОКООСВ, указанное в колонке 3, касается целевого показателя сокращения на 20% к 2020 году по сравнению с уровнями 1990 года. Лихтенштейн рассмотрит возможность более высокого целевого показателя сокращения выбросов в размере 30% до 2020 года по сравнению с уровнями 1990 года при условии, что другие развитые страны возьмут на себя обязательства в отношении сопоставимых сокращений выбросов и что экономически" более продвинутые развивающиеся страны будут вносить адекватный вклад согласно их обязанностям и соответствующим возможностям.

10 ОКООСВ Норвегии в размере 84 соответствует ее целевому показателю сокращения выбросов к 2020 году на 30% по сравнению с 1990 годом. Если она может способствовать достижению глобального и всеобъемлющего соглашения, в рамках которого основные страны, являющиеся источниками выбросов, согласятся на сокращение выбросов, отвечающее целевому показателю в 2 °С, Норвегия повысит уровень сокращений к 2020 году до 40% по сравнению с уровнями 1990 года. Данная ссылка отражает состояние обещания, сделанного согласно Канкунским договоренностям, и представляет собой новое юридическое обязательство согласно настоящему Протоколу.

11 ОКООСВ, указанное в колонке 3 настоящей таблицы, отражает целевой показатель сокращения до 2020 года на 20% по сравнению с уровнями 1990 года. Швейцария могла бы рассмотреть вопрос о повышении целевого показателя сокращений вплоть до 30% до 2020 года по сравнению с уровнями 1990 года при условии наличия сопоставимых обязательств по сокращению выбросов со стороны развитых стран и адекватного вклада со стороны других развивающихся стран в соответствии с их обязательствами и возможностями. Эта ссылка имеет статус обещания, сделанного согласно Канкунским договоренностям, и не представляет собой новое юридическое обязательство согласно настоящему Протоколу или связанным с ним правилам и условиям.

12 Должно представлять собой полный перенос, и не существует признания какого-либо аннулирования или какого-либо ограничения на использование этой законно приобретенной суверенной собственности.

13 15 декабря 2011 года Депозитарий получил письменное уведомление Канады о ее выходе из Киотского протокола. Эта мера вступит в силу для Канады 15 декабря 2012 года

14 В сообщении от 10 декабря 2010 года Япония указала, что она не намерена нести обязательства в ходе второго периода действия Киотского протокола после 2012 года.

14 Новая Зеландия остается Стороной Киотского протокола. Она установит определенный количественный целевой показатель сокращения выбросов в масштабе всей экономики согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на период 2013-2020 годов.

15 В сообщении от 8 декабря 2010 года, которое было получено секретариатом 9 декабря 2010 года. Российская Федерация указала, что она не намерена брать на себя определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов на второй период действия обязательств.

**В. Приложение А к Киотскому протоколу**

Нижеследующий перечень заменит перечень подзаголовков "Парниковые газы" в приложении А к Протоколу:

**Парниковые газы**

Диоксид углерода (СO2)

Метан (СН4)

Закись азота (N20)

 Гидрофторуглероды (ГФУ)

Перфторуглероды (ПФУ)

Гексафторид серы (SF6)

Трифторид азота (NF3)1

**С. Статья 3, пункт 1-бис**

Включить после пункта I статьи 3 Протокола следующий пункт: Вариант 1

1-бис. Стороны, включенные в приложение I, индивидуально или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода не превышали их установленных количеств, рассчитанных во исполнение их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, указанных в третьей колонке таблицы, содержащейся в приложении В, и в соответствии с положениями настоящей статьи с целью снижения их общих выбросов таких газов по меньшей мере на 18% ниже уровней 1990 года в течение периода действия обязательств с 2013 года по 2020 год.

**D. Статья 3, пункт 1-тер**

Включить после пункта 1-бис статьи 3 Киотского протокола следующий пункт:

1-тер. Сторона, включенная в приложение В, может предложить корректив в целях снижения зафиксированной в третьей колонке приложения В процентной доли ее определенного количественного обязательства по ограничению и сокращению выбросов, зафиксированного в третьей колонке таблицы, содержащейся в приложении В. Предложение о таком коррективе сообщается Сторонам секретариатом по меньшей мере за три месяца до начала Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Протокола, на котором он предлагается для принятия.

**E. Статья 3, пункт 1-кватер**

Включить после пункта 1-тер статьи 3 Протокола следующий пункт:

1-кватер. Корректив, предложенный Стороной, включенной в приложение I, в целях повышения амбициозности ее определенного количественного обязательства по ограничению и сокращению выбросов в соответствии с пунктом I -тер статьи 3 выше считается принятым Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, за исключением тех случаев, когда более чем три четверти присутствующих и участвующих в голосовании Сторон возражают против ее принятия. Принятый корректив сообщается секретариатом Депозитарию, который распространяет его среди всех Сторон, и вступает в силу 1 января года, следующего за сообщением Депозитария. Такие коррективы являются обязательными для Сторон.

1 Применяется только с начала второго периода действия обязательств.

**F. Статья 3, пункт 7-бис**

Включить после пункта 7 статьи 3 Протокола следующий пункт:

7-бис. В ходе второго периода действия определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов с 2013 года по 2020 год установленное количество каждой Стороны, включенной в приложение I, должно равняться процентной доле, указанной в третьей колонке таблицы, содержащейся в приложении В, от ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении А, в 1990 году в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год или за базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 выше, умноженной на восемь. Те Стороны, включенные в приложение I, ^дя которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство являлись в 1990 году чистым источником выбросов парниковых газов, для целей расчета своих установленных количеств включают в свои выбросы за базовый 1990 год или за базовый период совокупные антропогенные выбросы из источников в эквиваленте диоксида углерода за вычетом абсорбции поглотителями в 1990 году в результате изменений в землепользовании.

**G. Статья 3, пункт 7-тер**

Включить после пункта 7-бис статьи 3 Протокола следующий пункт:

7-тер. Любая положительная разница между установленным количеством на второй период действия обязательств для Стороны, включенной в приложение 1, и средними ежегодными выбросами за первые три года предшествующего периода действия обязательств, умноженными на восемь, переводится на счет аннулирования этой Стороны.

**H. Статья 3, пункт 8**

В пункте 8 статьи 3 Протокола текст:

расчета, упомянутого в пункте 7 выше заменить текстом:

расчетов, упомянутых в пунктах 7 и 7-бис выше

**I. Статья 3, пункт 8-бис**

Включить после пункта 8 статьи 3 Протокола следующий пункт:

8-бис. Любая Сторона, включенная в приложение I, может использовать 1995 или 2000 год в качестве базисного года для трифторида азота для целей расчета, который упоминается в пункте 7-бис выше.

**J. Статья 3, пункты 12-бис и тер**

Включить после пункта 12 статьи 3 Протокола следующие пункты:

12-бис. Любые единицы, полученные благодаря действию рыночных механизмов, создаваемых согласно Конвенции или ее инструментам, могут использоваться Сторонами, включенными в приложение I, для оказания им содействия в осуществлении их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3. Любые такие единицы, которые какая-либо Сторона приобретает у другой Стороны Конвенции, прибавляются к установленному количеству приобретающей Стороны и вычитаются из количества единиц, имеющихся у передающей Стороны.

12-тер. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон данного Протокола, обеспечивает, чтобы в тех случаях, когда единицы, полученные в результате одобренных видов деятельности, благодаря применению рыночных механизмов, о которых говорится в пункте 12-бис выше, используются Сторонами, включенными в приложение I, для оказания им помощи в обеспечении осуществления их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3, определенная доля этих единиц использовалась для покрытия административных расходов, а также для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным воздействиям изменения климата, в покрытии их расходов по адаптации, если такие единицы приобретены в соответствии со статьей 17.

**K. Статья 4, пункт 2**

В конце первого предложения пункта 2 статьи 4 Протокола добавить следующие слова:

или в день сдачи на хранение своих документов о принятии любой поправки к приложению В во исполнение пункта 9 статьи 3

**L. Статья 4, пункт 3**

В пункте 3 статьи 4 Протокола текст:

в пункте 7 статьи 3 заменить текстом:

в статье 3, к которому оно относится

**Статья 2: Вступление в силу**

Настоящая поправка вступает в силу в соответствии со статьями 20 и 21 Киотского протокола.

1. [↑](#endnote-ref-1)